

СӘЙКЕСТІК СЕРТИФИКАТЫ

EAC



№ ЕАЭС ЕАЭС KZ 7100841.01.01.07934

Серия KZ № 0291222



СЕРТИФИКАТТАУ ЖӨНІНДЕГІ ОРГАН

000640005170 БСН, "Сауда палатасы фирмасы" Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі, заңды мекен-жайы: Қазақстан Республикасы, Астана қаласы, Байқоңыр ауданы, Шара Жиенқұлова көшесі, 7-жұрылыс, индексі: 010000, нақты мекен-жайы: Қазақстан Республикасы, Астана қаласы, Сарыарқа ауданы, Абай көшесі, 13-үй, индексі: 010000, электрондық поштасы: info@ftpast.kz, телефоны: +7 (7172) 72 55 65, 2020/12/07 KZ.O.01.0841 аттестаты.

ӨТІНІМ БЕРУШІ

090440002343 БСН, "Эмерсон" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі, заңды мекен-жайы: Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Бостандық ауданы, Ходжанов көшесі, 79-үй, индексі: 050060, телефоны: 87273561200, электрондық поштасы: arailym.umbetaliyeva@emerson.com

ДАЙЫНДАУШЫ

"Biffi Italia S.r.l." (№ 0141847 қосымшаға сәйкес өндірістік аландардың филиалдары), заңды мекенжайы: Италия, Strada Biffi, 165-2917 Fiorenzuola d'Arda (PC)

ӨНІМ

Жарылыс қаупі бар ортада жұмыс істеуге арналған жабдық: жарылыстан қорғалған пневматикалық және гидравликалық жетектер, сериялар мен модельдер № қосымша № сәйкес. Өнім 2014/34/EU Директивасына және жарылыс қаупі бар аймақтарда жұмыс істеуге арналған өндірісін техникалық құжаттамасына сәйкес дайындалған; Жарылыстан қорғаудың танбаланы № 0141843, № 0141844, № 0141845, № 0141846 қосымшаларға сәйкес; сериялық шығарылым.

ЕАЭО СӘК ТН КОДЫ

8412808009, 8412390009, 8412298109

2011 жылғы 18 қазандағы № 825 Келендік одақ комиссиясының шешімімен бекітілген КО ТР 012/2011 "Жарылыс қаупі бар ортада жұмыс жасауға арналған жабдықтың қауіпсіздігі туралы";

СӘЙКЕСТІК СЕРТИФИКАТЫ

ТАЛАПТАРЫНА СӘЙКЕС КЕЛЕДІ

2025/06/17 № 25-06-17/15-012 - № 25-06-17/31-012 зерттеулер (сынақтар) хаттамалары, "Сауда палатасы фирмасы" ЖШС СО (KZ.T.01.0835 аттестаты); 2025/01/15 № 150125-19 өндірістің жай-күйін талдау нәтижелері туралы акт "Сауда палатасы фирмасы" ЖШС Ө СРО (аттестат: KZ.O.01.0841) сарапшы-аудитор Бекпосинова Айгерім Адилхановна көл қойған; 1с сертификаттау схемасы.

ҚОСЫМША АҚПАРАТ

НЕГІЗІНДЕ БЕРІЛДІ

Сертификатталған өнімнің мерзімді бағалауын жылына кемінде бір рет "Сауда палатасы фирмасы" ЖШС Ө СРО жүргізеді. Белгіленген қызмет ету мерзімі – 15 жыл, сақтау мерзімі – 12 жыл. Сақтау шарттары: ГОСТ 15150-69-5 (ОЖ4) стандартына сәйкес, температура диапазоны – минус 50°C-тен +50°C-қа дейін. Сәйкестік сертификатының күші іріктелген үлгілер дайындалған күнінен бастап шығарылатын сериялық өнімдерге қолданылады. 2023.03.10 № BIFFI-REP-2023-01 уәкілетті тұлғаның шарты. Нормативтік құжаттар: ГОСТ 31610.0-2019 (IEC 60079-0:2017) "Взрывоопасные среды. Часть 0. Оборудование. Общие требования"; ГОСТ 31441.1-2011 (EN 13463-1:2001) "Оборудование неэлектрическое, предназначенное для применения в потенциально взрывоопасных средах. Часть 1. Общие требования"; ГОСТ ISO/DIS 80079-37-2013 "Взрывоопасные среды. Часть 37. Неэлектрическое оборудование для взрывоопасных сред. Неэлектрическое оборудование с видами взрывозащиты "конструктивная безопасность "с", контроль источника воспламенения "б", погружение в жидкость "к";

КОЛДАНҒАН МЕРЗІМІ

18.06.2025

бастан

17.06.2030

дейін

ҚОСАЛГАН

Сертификаттау
жөніндегі органның
басшысы (уәкілетті тұлға)

Сарапшы (сарапшы-аудитор)
сарапшылар (сарапшы-аудиторлар)

Тех
(қолы)

ПОДКОВА ТАЛИНА ПАВЛОВНА
(Т.А.Ө.)

Дж
(қолы)

ИСМАГУЛОВА АЙГЕРІМ ТӨЛЕНДИЕВНА
(Т.А.Ө.)





ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



№ ЕАЭС ЕАЭС KZ 7100841.01.01.07934

Серия KZ № 0291222

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ БИН 000640005170, Товарищество с ограниченной ответственностью "Фирма Торговая палата", юридический адрес: Республика Казахстан, район Байконур, город Астана, улица Шара Жиенкулова, строение 7, индекс: 010000, фактический адрес: Республика Казахстан, район Сарыарка, город Астана, улица Абая, дом 13, индекс: 010000, электронная почта: info@ftpast.kz, телефон: +7 (7172) 72 55 65, аттестат: KZ.O.01.0841 от 07/12/2020г.

ЗАЯВИТЕЛЬ БИН 090440002343, Товарищество с ограниченной ответственностью "Эмерсон", юридический адрес: Республика Казахстан, г. Алматы, Бостандыкский район, улица Ходжанова, дом 79, индекс: 050060, электронная почта: arailym.umbetaliyeva@emerson.com, телефон: 87273561200

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "Biffi Italia S.r.l." (Филиалы производственных площадок согласно приложению № 0141847), юридический адрес: Италия, Strada Biffi, 165-2917 Fiorenzuola d'Arda (PC)

ПРОДУКЦИЯ Оборудование для работы во взрывоопасных средах: взрывозащищенный привод пневматический и гидравлический; серии и модели согласно приложению № 0141842; Продукция изготовлена в соответствии с Директивой 2014/34/EU и технической документацией изготовителя для работы во взрывоопасных зонах; Маркировка взрывозащиты согласно приложениям № 0141843, № 0141844, № 0141845, № 0141846; серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8412808009, 8412390009, 8412298109

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 012/2011 "О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах" утвержденного решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011 г. № 825.

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протоколов исследований (испытаний) № 25-06-17/15-012 - № 25-06-17/31-012 от 17/06/2025г., ИЦ ТОО "Фирма Торговая палата" (аттестат: KZ.T.01.0835); Акт о результатах анализа состояния производства № 150125-19 от 15/01/2025г., ОПС П ТОО "Фирма Торговая палата" подписанный экспертом-аудитором Бекносиновой Айгерим Адилхановной (аттестат: KZ.O.01.0841); Схема сертификации 1с;

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Периодическую оценку сертифицированной продукции проводит ОПС П ТОО «Фирма Торговая палата» не реже одного раза в год. Назначенный срок службы - 15 лет, срок хранения - 12 лет. Условия хранения: Условия хранения: согласно ГОСТ 15150-69-5 (ОЖ4) при диапазоне температур — от минус 50 до +50 °С. Действие сертификата соответствия распространяется на серийно выпускаемую продукцию, изготовленную с даты изготовления отобранных образцов. Договор уполномоченного лица № № BIFFI-REP-2023-01 от 10.03.2023г. Нормативная документация: ГОСТ 31610.0-2019 (IEC 60079-0:2017) "Взрывоопасные среды. Часть 0. Оборудование. Общие требования"; ГОСТ 31441.1-2011 (EN 13463-1:2001) «Оборудование неэлектрическое, предназначенное для применения в потенциально взрывоопасных средах. Часть 1. Общие требования»; ГОСТ ISO/DIS 80079-37-2013 "Взрывоопасные среды. Часть 37. Неэлектрическое оборудование для взрывоопасных сред. Неэлектрическое оборудование с видами взрывозащиты "конструкционная безопасность "с", контроль

СРОК ДЕЙСТВИЯ с 18.06.2025

по 17.06.2030

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты-эксперты-аудиторы)

по (подпись)

ПОДКОВКА ГАЛИНА ПАВЛОВНА
(Ф.И.О.)

(подпись)

ИСМАГУЛОВА АЙГЕРИМ ТОЛЕНДИЕВНА
(Ф.И.О.)





СӘЙКЕСТІК СЕРТИФИКАТЫНА

Серия KZ №

0141842

ҚОСЫМША № ЕАЭС

ЕАЭС KZ 7100841.01.01.07934

ЕАЭО СЭҚ ТН	Өнімнің атауы, оны жасап шығарушы	Ол бойынша өнім шығарылатын құжаттама
8412390009	Жарылыс қаупі бар ортада жұмыс істеуге арналған жабдық: «BIFFI» сауда белгісіндегі жарылыстан қорғалған пневматикалық жетек: ALGA, ALGAS, ALGAS-QA, PLA, PLA-QA, PLAS, PLAS-QA, RPD, RPD-C, RPS, RPS-C, Morin A, Morin B, Morin C, Morin S модельдері және FG, FCBA300, FCBB сериялары; «BETTIS» сауда белгісіндегі FHD, FHS, FHS-QA модельдері және G, CBA300, CB, CBV, RPE сериялары; «HYTORK» сауда белгісіндегі XL сериясы; «EL-O-MATIC» сауда белгісіндегі F сериясы.	
8412298109	Жарылыс қаупі бар ортада жұмыс істеуге арналған жабдық: «BIFFI» сауда белгісіндегі жарылыстан қорғалған гидравликалық жетек: HLA, HLAS, HLAS-C, HLDA, HLDAS, HYGLA, OLGA, OLGA-H, OLGAS, OLGAS-QA, OLGAS-H, OLGAS-H-QA, RPHD, RPHS, Morin HP, Morin SHP модельдері	
8412808009	Жарылыс қаупі бар ортада жұмыс істеуге арналған жабдық: «BIFFI» сауда белгісіндегі жарылыстан қорғалған газ-гидравликалық жетек: GIG, GIGS, GIL, GILS, GPO модельдері	



Сертификаттау
төніндегі органның
басшысы (уәкілетті тұлға)

Сарапшы (сарапшы-аудитор)
(сарапшылар (сарапшы-аудиторлар))

Т.П.
(қолы)

С.П.
(қолы)

ПОДКОВКА ГАЛИНА ПАВЛОВНА

(Т.А.Ө.)

ИСМАГУЛОВА АЙГЕРИМ ТОЛЕНДИЕВНА

(Т.А.Ө.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

Серия KZ № 0141842

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС ЕАЭС KZ 7100841.01.01.07934

ТН ВЭД ЕАЭС	Наименование продукции	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
8412390009	Оборудование для работы во взрывоопасных средах: взрывозащищенный привод пневматический: торговой марки "BIFFI": модели ALGA, ALGAS, ALGAS-QA, PLA, PLA-QA, PLAS, PLAS-QA, RPD, RPD-C, RPS, RPS-C, Morin A, Morin B, Morin C, Morin S и серии FG, FCBA300, FCBB, торговой марки "BETTIS": модели FHD, FHS, FHS-QA и серии G, CBA300, CB, CBB, RPE; торговой марки "HYTORK": серии XL; торговой марки "EL-O-MATIC": серии F	
8412298109	Оборудование для работы во взрывоопасных средах: взрывозащищенный привод гидравлический: торговой марки "BIFFI": HLA, HLAS, HLAS-C, HLDA, HLDAS, HYGLA, OLGA, OLGA-H, OLGAS, OLGAS-QA, OLGAS-H, OLGAS-H-QA, RPHD, RPHS, Morin HP, Morin SHP	
8412808009	Оборудование для работы во взрывоопасных средах: взрывозащищенный привод газо-гидравлический: торговой марки "BIFFI": модели GIG, GIGS, GIL, GILS, GPO	



Руководитель
полномоченное лицо
органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
Эксперты (эксперты-аудиторы)

(подпись)

(подпись)

ПОДКОВКА ГАЛИНА ПАВЛОВНА

(Ф.И.О.)

ИСМАГУЛОВА АЙТЕРИМ ГОЛЕНДИЕВНА

(Ф.И.О.)



СӘЙКЕСТІК СЕРТИФИКАТЫНА

Серия KZ №

0141843

ҚОСЫМША № EAЭС

KZ 7100841.01.01.07934

1 парак

1. Тағайындалуы мен қолдану аймағы

Сәйкестік сертификаты жарылыс қауіпті орталарда жұмыс істеуге арналған жабдыкка қолданылады: жарылысқа төзімді пневматикалық және гидравликалық қозғалтқыштар:

- «BIFFI» сауда маркасының модельдері: ALGA, ALGAS, ALGAS-QA, GIG, GIGS, GIL, GILS, GPO, HLA, HLAS, HLDA, HLDAS, HYGLA, OLGA, OLGA-H, OLGAS, OLGAS-QA, OLGAS-H, OLGAS-H-QA, PLA, PLA-QA, PLAS, PLAS-QA, RPD, RPS, RPHD, RPHS, Morin A, Morin B, Morin C, Morin S, Morin HP, Morin SHP

FG сериясы: FGAABBCDEEE үлгілері, мұндағы «AA» жетек конструкциясының нұсқасын білдіреді, ол скошенный куліса үшін C, жоғары жұмыс қысымы үшін H, жоғары жұмыс қысымы мен скошенный куліса үшін HC болуы мүмкін немесе болмауы мүмкін; «BB» номиналды моментті сағат иығындағы рычагтың өлшемін көрсетеді, ол 01-ден 13-ке дейін болуы мүмкін; «C» британдық өлшем бірліктері үшін 0, метрлік өлшем үшін 1 болуы мүмкін; «D» екі әрекетті жетек үшін 2, серіппелі қайтару жетек үшін T немесе болмауы мүмкін; «EEE» цилиндрдің номиналды өлшемін дюйммен білдіреді және пневматикалық жетек үшін 08-ден 52-ге дейін, гидравликалық жетек үшін 01.5-тен 18.0-ге дейін мәндер қабылдауы мүмкін.

FCBA300 сериясы: FCBA300 үлгілері, мұндағы «X» цилиндрдің номиналды өлшемін дюйммен білдіреді және 7-ден 10-ға дейінгі мәндерді қабылдай алады, ал 30 мәні жетек рычагының өлшемін дюйммен көрсетеді

FCBV сериясы: FCBV15, FCBV20, FCBV25 үлгілері, мұндағы «X» цилиндрдің номиналды өлшемін дюйммен білдіреді және 3-тен 7-ге дейінгі мәндерді қабылдай алады; 15, 20 немесе 25 мәндері жетек рычагының өлшемін дюйммен көрсетеді.

- «BETTIS» сауда маркасының үлгілері: FHD, FHS, FHS-QA

G сериясы: GAABBCDEEE үлгілері, мұндағы «AA» жетек құрылымының нұсқасын білдіреді, ол C – қысқ куліса үшін, H – жоғары жұмыс қысымы үшін, HC – жоғары жұмыс қысымы мен қысқ куліса үшін немесе болмауы мүмкін; «BB» дюйммен көрсетілген номиналды момент рычагының өлшемін білдіреді және 01-ден 13-ке дейін болуы мүмкін; «C» 0 – британдық өлшем бірлігінде, 1 – метрлік өлшем бірлігінде орындауды білдіреді; «D» 2 – екі әрекетті жетек үшін, T – серіппелі қайтарумен жетек үшін немесе болмауы мүмкін; «EEE» цилиндрдің номиналды өлшемін дюйммен білдіреді және пневматикалық жетек үшін 08-ден 52-ге дейін, гидравликалық жетек үшін 01.5-тен 18.0-ге дейінгі мәндерді қабылдайды.

CB сериясы: CBX15, CBX20, CBX25 үлгілері, мұндағы «X» цилиндрдің номиналды өлшемін дюйммен білдіреді және 3-тен 7-ге дейінгі мәндерді қабылдай алады; 15, 20 немесе 25 мәндері жетек рычагының өлшемін дюйммен көрсетеді.

CBA300 сериясы: CBA300 үлгісі, мұндағы «X» цилиндрдің номиналды өлшемін дюйммен білдіреді және 7-ден 10-ға дейінгі мәндерді қабылдай алады; 30 мәні жетек рычагының өлшемін дюйммен көрсетеді

CBV сериясы: CBV15, CBV20, CBV25 үлгілері, мұндағы «X» цилиндрдің номиналды өлшемін дюйммен білдіреді және 3-тен 7-ге дейінгі мәндерді қабылдай алады; 15, 20 немесе 25 мәндері жетек рычагының өлшемін дюйммен көрсетеді..

RPE сериясы: RPESXXXX, RPEDXXXX үлгілері, мұндағы «S» — серіппелі оралуы бар приводты, ал «D» — қосарлы әрекетті приводты білдіреді; «XXXX» — приводтың өлшемін көрсетеді және 0012-ден 4000-ге дейінгі мәндерді қабылдай алады.

- «HYTORK» сауда маркасының XL сериясы: XLYYYY модельдері, мұндағы «YYYY» приводтың өлшемін білдіреді және 26-дан 4581-ге дейінгі мәндерді қабылдай алады.;

- «EL-O-MATIC» сауда маркасының F сериясы: FSXXXX, FDXXXXX модельдері, мұндағы «S» — серіппелі қайтару приводы, «D» — екіжақты әрекетті привод; «XXXX» приводтың өлшемін білдіреді және 0012-ден 4000-ге дейінгі мәндерді қабылдай алады.;

(бұдан әрі — привод). Пневматикалық және гидравликалық приводтар II және III топқа жататын жарылысқа қарсы электрлік емес жабдыкка жатады, 1, 2 және 21, 22 жарылыс қауіп бар аймақтарда қолдануға арналған.



Сертификаттау
жөніндегі органның
басшысы (уәкілетті тұлға)

Сарапшы (сарапшы-аудитор)
(сарапшылар (сарапшы-аудиторлар))

(Signature)
(қолы)

Подковка Галина Павловна
(Т.А.Ө.)

(Signature)
(қолы)

Исмагулова Айгерим Толендиевна
(Т.А.Ө.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

Серия KZ № 0141843

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС

KZ 7100841.01.01.07934

Лист 1

1. Назначение и область применения

Сертификат соответствия распространяется на оборудование для работы во взрывоопасных средах: взрывозащищенные пневматические и гидравлические приводы:

- торговой марки "BIFFI" модели: ALGA, ALGAS, ALGAS-QA, GIG, GIGS, GIL, GILS, GPO, HLA, HLAS, HLDA, HLDAS, HYGLA, OLGA, OLGA-H, OLGAS, OLGAS-QA, OLGAS-H, OLGAS-H-QA, PLA, PLA-QA, PLAS, PLAS-QA, RPD, RPS, RPHD, RPHS, Morin A, Morin B, Morin C, Morin S, Morin HP, Morin SHP

серии FG: модели FGAABBCDEEE где «AA» представляет конструктивный вариант привода, который может быть С для скошенной кулисы, Н для повышенного рабочего давления, НС для повышенного рабочего давления со скошенной кулисой или может отсутствовать; «BB» представляет размер рычага номинального момента в дюймах, который может быть от 01 до 13; «С» может быть 0 для исполнения в британских единицах и 1 для метрического исполнения; «D» может быть 2 для приводов двойного действия, Т – для приводов с пружинным возвратом или может отсутствовать; «EEE» представляет номинальный размер цилиндра в дюймах и может принимать значения от 08 до 52 для пневматических приводов и от 01.5 до 18.0 для гидравлических приводов.

серии FCBA300: модели FCBA30, «X» представляет номинальный размер цилиндра в дюймах и может принимать значения от 7 до 10, значения 30 представляет размер рычага привода в дюймах

серии FCBB: модели FCBBX15, FCBBX20, FCBBX25, где «X» представляет номинальный размер цилиндра в дюймах и может принимать значения от 3 до 7; значения 15, 20 или 25 представляет размер рычага привода в дюймах.

- торговой марки "BETTIS" модели: FHD, FHS, FHS-QA

серии G: модели GAABBCDEEE где «AA» представляет конструктивный вариант привода, который может быть С для скошенной кулисы, Н для повышенного рабочего давления, НС для повышенного рабочего давления со скошенной кулисой или может отсутствовать; «BB» представляет размер рычага номинального момента в дюймах, который может быть от 01 до 13; «С» может быть 0 для исполнения в британских единицах и 1 для метрического исполнения; «D» может быть 2 для приводов двойного действия, Т – для приводов с пружинным возвратом или может отсутствовать; «EEE» представляет номинальный размер цилиндра в дюймах и может принимать значения от 08 до 52 для пневматических приводов и от 01.5 до 18.0 для гидравлических приводов.

серии CB: модели CBX15, CBX20, CBX25, где «X» представляет номинальный размер цилиндра в дюймах и может принимать значения от 3 до 7; значения 15, 20 или 25 представляет размер рычага привода в дюймах.

серии CBA300: модели CBA30, «X» представляет номинальный размер цилиндра в дюймах и может принимать значения от 7 до 10, значения 30 представляет размер рычага привода в дюймах

серии CBV: модели CBVX15, CBVX20, CBVX25, где «X» представляет номинальный размер цилиндра в дюймах и может принимать значения от 3 до 7; значения 15, 20 или 25 представляет размер рычага привода в дюймах.

серии RPE модели RPESXXXX, RPEDXXXX, где «S» означает привод с пружинным возвратом и «D» привод двойного действия; «XXXX» представляет размер привода и может принимать значения от 0012 до 4000.

- торговой марки "HYTORK" серии XL: модели XLYYYY, где «YYYY» представляет размер привода и может принимать значения от 26 до 4581;

- торговой марки "EL-O-MATIC" серии F: модели FSXXXX, FDXXXX, где «S» означает привод с пружинным возвратом и «D» привод двойного действия; «XXXX» представляет размер привода и может принимать значения от 0012 до 4000;



Руководитель
(уполномоченное лицо)
органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты(эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

Подковка Галина Павловна
(Ф.И.О.)

Исмагулова Айгерим Толендиевна
(Ф.И.О.)



СӘЙКЕСТІК СЕРТИФИКАТЫНА

Серия KZ №

0141844

KZ 7100841.01.01.07934

парақ 2

ҚОСЫМША № ЕАЭС

Область применения – взрывоопасные зоны помещений и наружных установок согласно Ех-маркировке, ГОСТ IEC 60079-10-1-2013, ГОСТ IEC 60079-14-2013

2. Жарылыстан қорғауды қамтамасыз ету жабдықтары мен құралдарының сипаттамасы

Құрылыс бойынша приводтар көлбеу механизмнен немесе тіске тістеуішті механизмнен, пневмоцилиндрден немесе гидроцилиндрден және серіппеден тұрады, серіппелі қайтару функциясы бар привод үшін метал корпуста орналастырылады. Серіппе болған жағдайда маркировкаға SR белгісі мен серіппенің нөмірі қосылуы мүмкін, мысалы, CBA1030-SR60.

Көлбеу механизм пневмоцилиндрдің сызықтық қозғалысын (жабу немесе ашу кезінде) құбыр арматурасының жұмыс істеуі үшін қажетті айналмалы қозғалысқа айналдырады. Привод корпусында басқару құрылғыларын орнату мүмкіндігі қарастырылған. Приводтар екі орында болуы мүмкін: бір жакты әрекет ететін серіппелі және екі жакты әрекет ететін. Приводтар электр тізбектерін қамтымайды.

Құрылымның егжей-тегжейлі сипаттамасы өндірушінің техникалық құжаттамасында келтірілген. Взрывозащита маркировкасы 1-кестеде көрсетілген.

Кесте 1

Атауы	Мағынасы
ALGA, ALGAS, ALGAS-QA үлгісінің жарылысқа төзімділік маркировкасы	1Ex h IIB/IIIC T6...T4 Gb X Ex h IIIC T85°C...T135°C Db X
GIG, GIGS, GIL, GILS, GPO үлгісінің жарылысқа төзімділік маркировкасы	1Ex h IIB/IIIC T6...T4 Gb X Ex h IIIC T85°C...T135°C Db X
HLA, HLAS, HLDA, HLDAS, HYGLA үлгісінің жарылысқа төзімділік маркировкасы	1Ex h IIB/IIIC T6...T4 Gb X Ex h IIIC T85°C...T135°C Db X
OLGA, OLGA-H, OLGAS, OLGAS-QA, OLGAS-H, OLGAS-H-QA үлгісінің жарылысқа төзімділік маркировкасы	1Ex h IIB/IIIC T6...T4 Gb X Ex h IIIC T85°C...T135°C Db X
PLA, PLA-QA, PLAS, PLAS-QA үлгісінің жарылысқа төзімділік маркировкасы	1Ex h IIB/IIIC T6...T4 Gb X Ex h IIIC T85°C...T135°C Db X
RPD, RPS, RPHD, RPHS үлгісінің жарылысқа төзімділік маркировкасы	Ex h IIB/IIIC T4 Gb X Ex h IIIC T135°C Db X
G, CBV, CB, CBA300, FG, FCBB, FCBA300 серияларының жарылысқа төзімділік	1Ex h IIB/IIIC T6...T3 Gb Ex h IIIC T85°C...T200°C Db
FHD, FHS, FHS-QA үлгісінің жарылысқа төзімділік маркировкасы	1Ex h IIB/IIIC T6...T4 Gb X Ex h IIIC T85°C...T135°C Db X
RPE, XL, F серияларының жарылысқа төзімділік маркировкасы	1Ex h IIB/IIIC T5...T4 Gb Ex h IIIC T100°C...T135°C Db
Morin A, Morin B, Morin S, Morin HP, Morin SHP, Morin C үлгілерінің жарылысқа төзімділік маркировкасы	1Ex h IIB/IIIC T4 Gb Ex h IIIC T135°C Db

Негізгі техникалық деректер 2-кестеде көрсетілген.

Кесте 2

Атауы	Сыртқы әсерлерден қорғау дәрежесі	Қоршаған ортаның температурасы, °C
Morin A, Morin B, Morin S, Morin HP, Morin SHP, Morin C	IP66/67	минус 54-тен +149 °C дейін
RPE, XL, F	IP66/67	минус 40-тен +120 °C дейін
G, CB, FG	IP66/67M	минус 40-тен +176 °C дейін
CBV, CBA300, FCBB, FCBA300	IP66/67M	минус 60-тен +176 °C дейін
ALGA, ALGAS, ALGAS-QA, GIG, GIGS, GIL,	IP66/66M/67M	минус 60-тен +100 °C дейін



Сертификаттау
жөніндегі органның
басшысы (уәкілетті тұлға)

Сарапшы (сарапшы-аудитор)
(сарапшылар (сарапшы-аудиторлар))

(қолы)

(қолы)

Подковка Галина Павловна

(Т.А.Ө.)

Исмагулова Айгерим Төлендиевна

(Т.А.Ө.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

Серия KZ, № 0141844
KZ 7100841.01.01.07934
Лист 2

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС

(в дальнейшем — привод). Пневматические и гидравлические приводы, относятся к взрывозащищенному неэлектрическому оборудованию групп II и III, предназначены для применения во взрывоопасных зонах 1, 2 и 21, 22

Область применения — взрывоопасные зоны помещений и наружных установок согласно Ех-маркировке, ГОСТ IEC 60079-10-1-2013, ГОСТ IEC 60079-14-2013

2. Описание оборудования и средств обеспечения взрывозащиты

Конструктивно приводы состоят из кулисного механизма, или механизма рейка-шестерня, пневмоцилиндра или гидроцилиндра и пружины, расположенной в металлическом корпусе для исполнения привода с пружинным возвратом. При наличии пружины к маркировке может добавляться обозначение SR с номером пружины, например CBA1030-SR60.

Кулисный механизм преобразовывает линейное перемещение пневмоцилиндра (при закрытии или открытии) во вращательное движение, необходимое для работы трубопроводной арматуры. На корпусе привода предусмотрена возможность для установки управляющего оборудования. Приводы могут быть двух исполнений: одностороннего действия с возвратной пружиной и двойного действия. Приводы не содержат электрических цепей.

Подробное описание конструкции приведено в технической документации изготовителя.

Маркировка взрывозащиты указано в таблице 1

Таблица 1

Наименование	Значение
Маркировка взрывозащиты модели ALGA, ALGAS, ALGAS-QA	1Ex h IIB/IIIC T6...T4 Gb X Ex h IIIC T85°C...T135°C Db X
Маркировка взрывозащиты модели GIG, GIGS, GIL, GILS, GPO	1Ex h IIB/IIIC T6...T4 Gb X Ex h IIIC T85°C...T135°C Db X
Маркировка взрывозащиты модели HLA, HLAS, HLD, HLDAS, HYGLA	1Ex h IIB/IIIC T6...T4 Gb X Ex h IIIC T85°C...T135°C Db X
Маркировка взрывозащиты модели OLGA, OLGA-H, OLGA-QA, OLGA-H-QA	1Ex h IIB/IIIC T6...T4 Gb X Ex h IIIC T85°C...T135°C Db X
Маркировка взрывозащиты модели PLA, PLA-QA, PLAS, PLAS-QA	1Ex h IIB/IIIC T6...T4 Gb X Ex h IIIC T85°C...T135°C Db X
Маркировка взрывозащиты модели RPD, RPS, RPHD, RPHS	Ex h IIB/IIIC T4 Gb X Ex h IIIC T135°C Db X
Маркировка взрывозащиты серий G, CBV, CB, CBA300, FG, FCBB, FCBA300	1Ex h IIB/IIIC T6...T3 Gb Ex h IIIC T85°C...T200°C Db
Маркировка взрывозащиты модели FHD, FHS, FHS-QA	1Ex h IIB/IIIC T6...T4 Gb X Ex h IIIC T85°C...T135°C Db X
Маркировка взрывозащиты серий RPE, XL, F	1Ex h IIB/IIIC T5...T4 Gb Ex h IIIC T100°C...T135°C Db
Маркировка взрывозащиты модели Morin A, Morin B, Morin S, Morin HP, Morin SHP, Morin C	1Ex h IIB/IIIC T4 Gb Ex h IIIC T135°C Db

Основные технические данные указано в таблице 2

Таблица 2

Наименование	Степень защиты от внешних воздействий	Температура окружающей среды, °C
Morin A, Morin B, Morin S, Morin HP, Morin SHP, Morin C	IP66/67	от минус 54 до +149
RPE, XL, F	IP66/67	от минус 40 до +120
G, CBV, FCBB, FCBA300	IP66/67M	от минус 40 до +176
CBA300, FCBB, FCBA300	IP66/67M	от минус 60 до +176



Руководитель
уполномоченное лицо
органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты(эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

Подковка Галина Павловна
(Ф.И.О.)

Исмагулова Айгерим Толендиевна
(Ф.И.О.)



СӘЙКЕСТІК СЕРТИФИКАТЫНА

Серия KZ №

0141845

KZ 7100841.01.01.07934

парақ 3

ҚОСЫМША № ЕАЭС

GILS, GPO, HLA, HLAS, HLDA, HLDAS, HYGLA, OLGA, OLGA-H, OLGAS, OLGAS-QA, OLGAS-H, OLGAS-H-QA, PLA, PLA-QA, PLAS, PLAS-QA, RPD, RPS, RPHD, RPHS, FHD, FHS, FHS-QA

Электр жетегінің жарылысқа төзімділігі оның құрылымы ГОСТ 31441.1-2011 (EN 13463-1:2001) жалпы талаптарына және жарылыстан қорғау түрлеріне сәйкес орындалуы арқылы қамтамасыз етіледі: жарылысқа төзімділігі бар электрлік емес жабдық – "құрылымдық қауіпсіздік "с", тұтану көзін бақылау "b", сұйықтыққа батыру "k" түрлері бойынша (ГОСТ ISO/DIS 80079-37-2013).

Электр жетегінің жарылыстан қорғалуына және ТР ТС 012/2011 талаптарына сәйкестігіне әсер ететін өзгерістерді өндіруші құрылымға және техникалық құжаттамаға тек «Фирма Торговая Палата» ЖШС сертификаттау органы келісімімен ғана енгізе алады.

Данный сертификат соответствия подтверждает соответствие требованиям взрывобезопасности ТР ТС 012/2011 и не рассматривает любые другие виды безопасности.

3. 3. Жабдық талаптарға сәйкес келеді:

КО ТР 012/2011

«Жарылыс қаупі бар ортада жұмыс жасауға арналған жабдықтың қауіпсіздігі туралы» Кеден одағының Техникалық регламенті;

ГОСТ 31441.1-2011 (EN 13463-1:2001)

Оборудование неэлектрическое, предназначенное для применения в потенциально взрывоопасных средах. Часть 1. Общие требования;

ГОСТ ISO/DIS 80079-37-2013

"Взрывоопасные среды. Часть 37. Неэлектрическое оборудование для взрывоопасных сред. Неэлектрическое оборудование с видами взрывозащиты "конструкционная безопасность "с", контроль источника воспламенения "b", погружение в жидкость "k";

4. Таңбалау

Жабдыкка салынатын таңбалау келесі деректерді қамтуы тиіс:

- 4.1 өндіруші кәсіпорынның атауы немесе оның тіркелген тауар белгісі;
- 4.2 жабдық түрін белгілеу;
- 4.3 зауыттық нөмірі және шығарылған жылы;
- 4.4 жарылыстан қорғаудың таңбалануы «Негізгі техникалық деректер» 2 б. қараңыз;
- 4.5 сертификаттау жөніндегі органның атауы немесе белгісі және сәйкестік сертификатының нөмірі;
- 4.6 ескерту жазбалары;
- 4.7 Кеден одағына мүше мемлекеттердің нарығындағы өнім айналымының ЕАЭС бірыңғай белгісі;
- 4.8 КО ТР 012/2011 сәйкес жарылыс қауіпсіздігінің **Ex** арнайы белгісі;
- 4.9 егер бұл техникалық құжаттамамен талап етілсе, дайындаушы көрсетуі тиіс басқа да деректер (қоршаған орта температурасының диапазоны, қабықшаны қорғау дәрежесі және т. б.).



Сертификаттау
жөніндегі органның
басшысы (уәкілетті тұлға)

Сарапшы (сарапшы-аудитор)
(сарапшылар (сарапшы-аудиторлар))

(подпись)
(қолы)

(подпись)
(қолы)

Подковка Галина Павловна

(Т.А.Ө.)

Исмагулова Айгерим Толендиевна

(Т.А.Ө.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

Серия KZ № 0141845
KZ 7100841.01.01.07934
Лист 3

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС

ALGA, ALGAS, ALGAS-QA, GIG, GIGS, GIL, GILS, GPO, HLA, HLAS, HLDA, HLDAS, HYGLA, OLGA, OLGA-H, OLGAS, OLGAS-QA, OLGAS-H, OLGAS-H-QA, PLA, PLA-QA, PLAS, PLAS-QA, RPD, RPS, RPHD, RPHS, FHD, FHS, FHS-QA	IP66/66M/67M	от минус 60 до +100
---	--------------	---------------------

Взрывозащищенность электрического привода обеспечивается выполнением их конструкции в соответствии с общими требованиями по ГОСТ 31441.1-2011 (EN 13463-1:2001) и видом взрывозащиты: неэлектрическое оборудование с видами взрывозащиты "конструкционная безопасность "с", контроль источника воспламенения "b", погружение в жидкость "k" по ГОСТ ISO/DIS 80079-37-2013.

Внесение изготовителем в конструкцию и техническую документацию изменений, влияющих на взрывобезопасность и соответствие электрического привода требованиям ТР ТС 012/2011, возможно только по согласованию с органом по сертификации ТОО «Фирма Торговая Палата».

Данный сертификат соответствия подтверждает соответствие требованиям взрывобезопасности ТР ТС 012/2011 и не рассматривает любые другие виды безопасности.

3. Оборудование соответствует требованиям:

ТР ТС 012/2011

Технический регламент Таможенного союза «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах»;

ГОСТ 31441.1-2011 (EN 13463-1:2001)

Оборудование неэлектрическое, предназначенное для применения в потенциально взрывоопасных средах. Часть 1. Общие требования;

ГОСТ ISO/DIS 80079-37-2013

"Взрывоопасные среды. Часть 37. Неэлектрическое оборудование для взрывоопасных сред. Неэлектрическое оборудование с видами взрывозащиты "конструкционная безопасность "с", контроль источника воспламенения "b", погружение в жидкость "k";

4. Маркировка

Маркировка, наносимая на оборудование, должна включать следующие данные:

- 4.1 наименование предприятия-изготовителя или его зарегистрированный товарный знак;
- 4.2 обозначение типа оборудования;
- 4.3 заводской номер и год выпуска;
- 4.4 маркировку взрывозащиты см. п. 2 «Основные технические данные»;
- 4.5 наименование или знак органа по сертификации и номер сертификата соответствия;
- 4.6 предупредительные надписи;
- 4.7 единый знак ЕАС обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза;
- 4.8 специальный знак взрывобезопасности **Ex** в соответствии с ТР ТС 012/2011;
- 4.9 другие данные, которые должен отразить изготовитель, если это требуется технической документацией (диапазон температур окружающей среды, степень защиты оболочки и т.д.).



Изготовитель
(уполномоченное лицо)
органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты(эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

Подковка Галина Павловна
(Ф.И.О.)

Исмагулова Айгерим Толендиевна
(Ф.И.О.)



СӘЙКЕСТІК СЕРТИФИКАТЫНА

Серия KZ № 0141846
KZ 7100841.01.01.07934
парақ 4

ҚОСЫМША № ЕАЭС

5, Арнайы қолдану шарттары

- Жетек беті жылу берілуінің бұзылуына немесе өздігінен тұтану жағдайына әкелуі мүмкін шаң мен ластанудан үнемі тазартылып тұруы тиіс.
- Жетектерді орнату, техникалық қызмет көрсету және жөндеу жұмыстары өндірушінің нұсқаулықтарына және жарылыстан қорғалған жабдықты қолдануды реттейтін нормативтік құжаттардың талаптарына қатаң сәйкестікте орындалуы керек.



Сертификаттау
жөніндегі органның
басшысы (уәкілетті тұлға)

Сарапшы (сарапшы-аудитор)
(сарапшылар (сарапшы-аудиторлар))

(Signature)
(қолы)

(Signature)
(қолы)

Подковка Галина Павловна

(Т.А.Ө.)

Исмагулова Айгерим Толендиевна

(Т.А.Ө.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

Серия KZ № 0141846
KZ 7100841.01-01.07934

Лист 4

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС

5. Специальные условия применения

- Поверхность привода должна регулярно очищаться от пыли и загрязнений, способных привести к нарушению теплоотвода или возникновению условий самовоспламенения.
- Установка, техническое обслуживание и ремонт приводов должны выполняться в строгом соответствии с инструкциями производителя и требованиями нормативных документов, регулирующих применение взрывозащищённого оборудования.



Руководитель
(уполномоченное лицо)
органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты(эксперты-аудиторы))

[Signature]
(подпись)

[Signature]
(подпись)

Подковка Галина Павловна

(Ф.И.О.)

Исмагулова Айгерим Толендиевна

(Ф.И.О.)



СӘЙКЕСТІК СЕРТИФИКАТЫНА

Серия KZ №

0141847

ҚОСЫМША № ЕАЭС

ЕАЭС KZ 7100841.01.01.07934

Дайындаушының өндірістік алаңдарының толық атауы	Өнімді дайындау жөніндегі қызметті жүзеге асыру орнының мекенжайы
Emerson Process Management Valve Automation Inc.	АҚШ , 19200 Northwest Freeway, Houston TX 77065
Emerson Process Management Valve Automation Inc.	АҚШ , 2500 Park Avenue West, Mansfield OH 44906
Biffi Italia S.r.l.	Италия, Strada Biffi 165, 29017 Fiorenzuola d'Arda (PC)
Emerson Process Management Magyarország Kft. - Actuation Technologies	Венгрия, Holland Faszor 6, 8000 Szekesfehervar
Emerson Automation Solutions Actuation Technologies Limited	Ұлыбритания және Солтүстік Ирландия Біріккен Корольдігі, 6 Bracken Hill, Southwest Industrial Estate, Peterlee, SR8 2LS
Emerson Process Management (Tianjin) Valves Co. Ltd.	Қытай Халық Республикасы , No.15 Xing Wang Road, Wuqing Development Area, Tianjin
Emerson Process Management Valve Automation (M) Sdn. Bhd.	Малайзия, Lot 13112, Mukim Labu, Kawasan Perindustrian Nilai, 71807 Nilai, Negeri Sembilan
Emerson Process Management (India) Private Limited	Үндістан , Plot No C1, Talegaon Industrial Area, Talegaon MIDC, Phase 2, Mindewadi, Taluka Mawal Pune MH 410506
Emerson Asia Pacific Pte Ltd.	Сингапур, 9 Gul Road, #01-02, Singapore 629361



Сертификаттау жөніндегі органның басшысы (уәкілетті тұлға)

Сарапшы (сарапшы-аудитор) (сарапшылар (сарапшы-аудиторлар))

(қолы)

(қолы)

ПОДКОВКА ГАЛИНА ПАВЛОВНА (Т.А.Ө.)

ИСМАГУЛОВА АЙГЕРИМ ТОЛЕНДИЕВНА (Т.А.Ө.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

Серия KZ № 0141847 Лист 5

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС ЕАЭС KZ 7100841.01.01.07934

Полное наименование предприятия-изготовителя	Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции
Emerson Process Management Valve Automation Inc.	США, 19200 Northwest Freeway, Houston TX 77065
Emerson Process Management Valve Automation Inc.	США, 2500 Park Avenue West, Mansfield OH 44906
Biffi Italia S.r.l.	Италия, Strada Biffi 165, 29017 Fiorenzuola d'Arda (PC)
Emerson Process Management Magyarorszag Kft. - Actuation Technologies	Венгрия, Holland Faszor 6, 8000 Szekesfehervar
Emerson Automation Solutions Actuation Technologies Limited	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, 6 Bracken Hill, Southwest Industrial Estate, Peterlee, SR8 2LS
Emerson Process Management (Tianjin) Valves Co. Ltd.	Китайская Народная Республика, No.15 Xing Wang Road, Wuqing Development Area, Tianjin
Emerson Process Management Valve Automation (M) Sdn. Bhd.	Малайзия, Lot 13112, Mukim Labu, Kawasan Perindustrian Nilai, 71807 Nilai, Negeri Sembilan
Emerson Process Management (India) Private Limited	Индия, Plot No C1, Talegaon Industrial Area, Talegaon MIDC, Phase 2, Mindewadi, Taluka Mawal Pune MH 410506
Emerson Asia Pacific Pte Ltd.	Сингапур, 9 Gul Road, #01-02, Singapore 629361



Руководитель
уполномоченное лицо
органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты(эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

ПОДКОВКА ГАЛИНА ПАВЛОВНА
(Ф.И.О.)

ИСМАГУЛОВА АЙГЕРИМ ТОЛЕНДИЕВНА
(Ф.И.О.)